



ЭШМ - 420Р



**ЭКСЦЕНТРИКОВАЯ
ШЛИФОВАЛЬНАЯ МАШИНА**

Уважаемый покупатель!

При покупке эксцентриковой шлифовальной машины: (модели ЭШМ - 420P) требуйте проверки её работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указана модель и серийный номер эксцентриковой шлифовальной машины.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование эксцентриковой шлифовальной машины и продлить срок её службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, и необходимое техническое обслуживание производится пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.

Приобретённая Вами эксцентриковая шлифовальная машина может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия её монтажа и эксплуатации.

1. Основные сведения об изделии

1.1 Эксцентриковая шлифовальная машина (далее по тексту - шлифмашина) с регулировкой частоты оборотов предназначена для сухой шлифовки, зачистки и обработки древесины, пластмасс, металлов, наполнителей и окрашенных поверхностей.

Изготовитель/поставщик не отвечает за повреждения, вызванные ненадлежащим использованием шлифмашины. Риск несёт исключительно пользователь.

Использование по назначению предполагает соблюдение инструкций по эксплуатации, а также требований по проверке и техническому обслуживанию.

1.2 Данные модели предназначены для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от 0 до +40 °С и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения напряжения +/- 10%, частоты +/-5%.

1.3 Транспортировка инструмента производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

Дополнительная информация:

1. Расшифровка серийного номера
S/N XX XXXXXXXX/ XXXX
буквенно-цифровое обозначение год и месяц изготовления

2. Сертификат соответствия требованиям Технического Регламента № С-CN.ЛТ46.А.00279
Выдан органом по сертификации: ОБЩЕСТВОМ С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «КС СЕРТИФИКАТ»
рег. № РОСС.RU.0001.11ЛТ46

Срок действия сертификата соответствия с 11.01.2012 по 10.01.2017

3. Производитель:
«NANJING XIANBAO INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.»
Rm-148-1101, Bingjiang Rd, Nanjing, Китай
4. Импортёр:
ООО «Инструменты и техника «Калибр»
109147, Москва, ул. Таганская, д.36, корп.2, ком.5

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____

(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)

Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____

(подпись владельца) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати

Утверждаю _____
(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)

1.4 Габаритные размеры и вес представлены в таблице ниже:

Габариты, мм	ЭШМ - 420Р
Габаритные размеры в упаковке, мм:	
-длина	285
-ширина	157
-высота	190
Вес (брутто/нетто), кг	2,5/2,2

2. Технические характеристики

Основные технические характеристики представлены в таблице:

	ЭШМ - 420Р
1. Напряжение, В	220
2. Частота, ГЦ	50
3. Потребляемая мощность, Вт	420
4. Электродвигатель	однофазный, коллекторный
5. Частот оборотов холостого хода, об/мин	6000 - 11000
6. Рабочая поверхность, мм	125

3. Комплектность

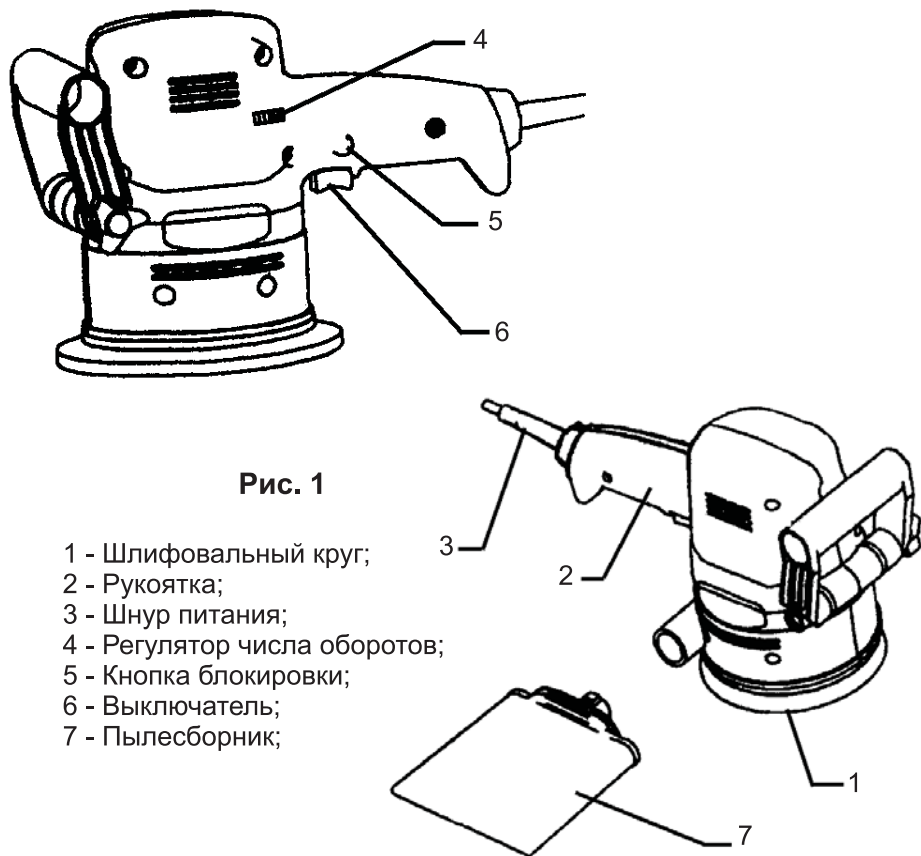
Шлифмашина, независимо от модели, поставляется в продажу в следующей комплектации*:

	ЭШМ - 420Р
1. Шлифмашина	1
2. Шлифовальная шкурка/лист	1
3. Пылесборник	1
4. Руководство по использованию	1
5. Упаковка	1

* в зависимости от поставки комплектация может меняться

4. Общий вид инструмента

Общий вид шлифмашины схематично представлен на рис. 1



- 1 - Шлифовальный круг;
- 2 - Рукоятка;
- 3 - Шнур питания;
- 4 - Регулятор числа оборотов;
- 5 - Кнопка блокировки;
- 6 - Выключатель;
- 7 - Пылесборник;

5. Инструкция по технике безопасности

5.1 Применять шлифмашины разрешается только в соответствии с назначением указанным в руководстве.

5.2 При эксплуатации шлифмашины необходимо соблюдать все требования руководства по её эксплуатации, бережно обращаться с ней, предотвращая воспламенение и получение ожогов, не подвергать её ударам,

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона № 3

на гарантийный ремонт шлифмашины

(МОДЕЛЬ: _____)
(Изыят " _____ 201_г.

(Исполнитель _____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 3

на гарантийный ремонт шлифмашины

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____
(фамилия, имя, отчество)



ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 4

на гарантийный ремонт шлифмашины

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____
(фамилия, имя, отчество)



Заполняет ремонтное предприятие <small>(наименование и адрес предприятия)</small>	
_____ _____ _____ _____	
Исполнитель _____ <small>(подпись)</small>	(_____) <small>(фамилия, имя, отчество)</small>
Владелец _____ _____ _____ _____	
_____ <small>(подпись владельца)</small>	(_____) <small>(фамилия, имя, отчество)</small>
Дата ремонта _____	Место печати _____
Утверждаю _____ <small>(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)</small>	
<hr style="border-top: 1px dashed black;"/>	
Заполняет ремонтное предприятие <small>(наименование и адрес предприятия)</small>	
_____ _____ _____ _____	
Исполнитель _____ <small>(подпись)</small>	(_____) <small>(фамилия, имя, отчество)</small>
Владелец _____ _____ _____ _____	
_____ <small>(подпись владельца)</small>	(_____) <small>(фамилия, имя, отчество)</small>
Дата ремонта _____	Место печати _____
Утверждаю _____ <small>(должность, подпись, ф.и.о. руководителя ремонтного предприятия)</small>	

перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов.

5.3 Применение в шлифмашине коллекторного электропривода с двойной изоляцией обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока напряжением 220 В без применения индивидуальных средств защиты и заземляющих устройств.

5.4 При работе шлифмашиной должны соблюдаться следующие правила:

- работать только с защитными очками;
- не следует прикасаться к движущемуся шлифовальному листу;
- не допускать натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура питания, соприкосновения его с горячими и масляными поверхностями (шнур питания следует подвешивать);
- включать шлифмашину в сеть только перед началом её работы;
- не оставлять без надзора шлифмашину, включённую в сеть;
- отключать шлифмашину от сети штепсельной вилкой;
- отключать шлифмашину выключателем при внезапной остановке (вследствие исчезновения напряжения в сети, заклинивания движущихся деталей, при перегреве и перегрузке электродвигателя);
- не следует использовать изношенные, порванные или сильно загрязнённые шлифовальные листы;
- использовать противозумные наушники.

5.4 Эксплуатация шлифмашины ЗАПРЕЩАЕТСЯ :

- с установленным заземлением;
- для шлифования асбестовых, асбестоцементных, железобетонных, керамических и кирпичных изделий;
- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя;
- в случае повреждения штепсельной вилки или изоляции шнура питания;
- при неисправном выключателе или нечёткой его работе;
- при искрении щёток на коллекторе, сопровождающемся появлением кругового огня на его поверхности;
- при появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции;
- при появлении повышенного шума, стука или вибрации;

6. Подготовка инструмента к работе

Внимание! Запрещается начинать работу шлифмашины, не выполнив требований по технике безопасности, указанных в разделе 5 настоящего руководства.

6.1 Продолжительность службы шлифмашины и её безотказная работа

во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.

6.2 После транспортировки шлифмашины в зимних условиях, в случае её включения в помещении, необходимо выдержать её при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания влаги.

6.3 Перед пуском, при отключённой от сети шлифмашине необходимо проверить:

- соответствие напряжения и частоты тока в сети данным в руководстве по эксплуатации машины;
- надёжность крепления корпусных деталей и затяжку всех резьбовых соединений, исправность редуктора (вращение шпинделя от руки должно быть без заеданий);
- исправность шнура питания и штепсельной вилки, целостность корпуса.

Внимание! После проведения всех перечисленных проверок необходимо проверить работу выключателя кратковременным включением шлифмашины на холостом ходу.

6.4 Перед началом работы проверьте общее техническое состояние, в том числе отсутствие повышенных шумов, стуков и вибраций, дыма или запаха горящей изоляции.

6.5 При обнаружении несоответствия хотя бы одному из перечисленных требований работать шлифмашиной запрещается.

7. Использование инструмента

Внимание! Не рекомендуется непрерывно работать с теплоистолетом более 15 минут. Необходимо выключать его не менее чем на 5 минут для остывания.

7.1 Установка шлифовальной шкурки:

- отключите шлифмашину от сети;
- чтобы открыть зажимы нажмите на рычаги;
- совместите отверстия шлифовальной шкурки с каналами в основании шлифовальной машины;
- установите шкурку подверните край под передний зажим, нажмите на рычаг зажима, чтобы закрыть его;
- слегка нажимая на шкурку, чтобы она лучше прилипла к основанию, вставьте другой конец шкурки в задний зажим б, нажмите на рычаг зажима.

7.2 Инструмент следует включать до того момента, когда шлифовальная поверхность достигнет обрабатываемого изделия. Перед тем,

Внимание! При продаже инструмента должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.
С новыми гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было просерено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

Корешок талона № 1

на гарантийный ремонт шлифмашины

(модель: _____)
(Изыят " _____ 201_г.)
(Исполнитель _____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 1

на гарантийный ремонт шлифмашины

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)



Корешок талона № 2

на гарантийный ремонт шлифмашины

(модель: _____)
(Изыят " _____ 201_г.)
(Исполнитель _____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН № 2

на гарантийный ремонт шлифмашины

(модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель ОТК _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация:

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ Место печати _____

Продавец _____
(подпись)

(_____)
(фамилия, имя, отчество)



10. Возможные неисправности

10.1 Внешние проявления дефектов шлифмашины, возникших в результате неправильной эксплуатации приведены в таблице ниже:

Причина отказа изделия	Внешние проявления дефектов
Работа с перегрузкой электродвигателя	1. Одновременное сгорание якоря и статора 2. Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок 3. Сгорание статора с оплавлением изоляционных втулок
Небрежное обращение с шлифмашиной при работе и хранении	1. Следы оплавления трещины и вмятины на корпусе 2. Повреждение шнура питания 3. Сильное загрязнение внутренних полостей

10.2 Перечень возможных неисправностей приведен в таблице ниже:

Наименование неисправности, внешние проявления и дополнительные признаки	Вероятная причина неисправности
При включении машины электродвигатель не работает (напряжение в сети имеется)	- неисправен выключатель - обрыв шнура питания или монтажных проводов - обрыв в обмотке якоря или статора
Круговой огонь на коллекторе	- неисправность в обмотке якоря - износ или зависание щеток
Повышенный шум в редукторе	- износ или поломка зубчатой пары - износ подшипника
При включении машины из вентиляционных отверстий появляется дым или запах горелой изоляции	- межвитковое замыкание обмоток якоря или статора

* устранение неисправностей производится в гарантийной мастерской

как выключить инструмент, его следует поднять над обрабатываемым изделием.

7.3 При работе шлифмашиной:

- выполнять все требования раздела 5 настоящего руководства;
- подключать и отключать шлифмашину от сети штепсельной вилкой только при выключенном электродвигателе;

7.4 При обработке металлической поверхности не следует использовать пылесос и пылесборник.

7.5 С помощью регулятора 4 можно установить желаемую частоту вибраций:

- согласуйте скорость с размером используемого зерна (см. Советы по использованию);

- перед началом работы определите оптимальную скорость и зернистость, проверяя работу на запасных кусках материала;

7.6 Не прикладывайте к инструменту усилий. Не наклоняйте инструмент, чтобы избежать нежелательных отметин после шлифования. Не накрывайте вентиляционные отверстия.

7.7 Перемещайте инструмент прямыми движениями по линии рисунка:

- при шлифовки необработанной поверхности из дерева;
- для чистой отделки поверхности;

7.8 Никогда не следует использовать одну и ту же шлифовальную шкурку для обработки металлических и деревянных поверхностей.

7.9 Рекомендуемая зернистость шлифовального листа:

- грубый - для удаления краски; для шлифования совершенно необработанной древесины;

- средний - для шлифования обработанной или необработанной древесины;

- тонкий - для сглаживания древесины; для отделки необработанной древесины; для выравнивания поверхностей со старой краской.

7.10 При обработке неровных поверхностей следует пользоваться шлифовальным листом разной зернистости:

- начинать шлифование грубым или средним листом;
- отделять тонким листом.

8. Срок службы и хранение

8.1 Срок службы шлифмашины 3 года.

8.2 Шлифмашина до начала эксплуатации должна храниться законсервированной в упаковке предприятия - изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от -20 до +40 °С.

8.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

9. Гарантия изготовителя (поставщика).

9.1 Гарантийный срок эксплуатации шлифмашины - 12 календарных месяцев со дня продажи.

9.2 В случае выхода шлифмашины из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки о продаже и наличие подписи покупателя;
- соответствие серийного номера шлифмашины серийному номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов некавалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских:

- | | |
|---|--------------------|
| 1) 127282, г. Москва, ул. Полярная, д. 31а | т. (495) 796-94-93 |
| 2) 141074, г. Королёв, М.О., ул. Пионерская, д.16 | т. (495) 513-44-09 |
| 3) 140091, г. Дзержинский, М.О., ул. Энергетиков, д. 22, кор. 2 | т. (495) 221-66-53 |

9.3 Безвозмездный ремонт или замена шлифмашины в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

9.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей шлифмашины, в течение срока, указанного в п. 9.1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить шлифмашину Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт шлифмашины или её замену. Транспортировка шлифмашины для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

9.5 В том случае, если неисправность шлифмашины вызвана нарушением условий её эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. 9.3 Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт шлифмашины за отдельную плату.

9.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

9.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки связанные с погодными условиями (дождь, мороз, снег);
- при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и т.п.);
- нормальный износ: шлифмашина, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы частей и оборудования;
- на износ таких частей, как присоединительные контакты, провода, ремни, и т.п.;
- естественный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- на оборудование и его части выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, небрежности, неправильного обслуживания, ремонта или хранения, что неблагоприятно влияет на его характеристики и надёжность;

9.8 На неисправности, возникшие в результате перегрузки шлифмашины повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки шлифмашины относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавления деталей и узлов, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.